



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1996/431
12 de junio de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 10 DE JUNIO DE 1996 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

Como se recordará, el Consejo de Seguridad, en su resolución 1048 (1996) de 29 de febrero de 1996, prorrogó el mandato de la Misión de las Naciones Unidas en Haití (UNMIH) por un período final de cuatro meses. En la carta adjunta de fecha 31 de mayo de 1996, el Presidente Préval ha solicitado la presencia en Haití de una fuerza multinacional por un período suplementario de seis meses. En mi informe al Consejo de Seguridad, previsto para el 15 de junio de 1996, figurarán recomendaciones a ese respecto.

Agradecería que tuviera a bien señalar a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad la carta del Presidente Préval.

(Firmado) Boutros BOUTROS-GHALI

Excelentísimo Señor
Dr. Nabil A. Elaraby
Presidente del Consejo de Seguridad
Nueva York

ANEXO

[Original: francés]

Carta de fecha 31 de mayo de 1996 dirigida al Secretario General
por el Presidente de la República de Haití

Tengo el honor de poner en su conocimiento las profundas preocupaciones del Gobierno de Haití al aproximarse el 30 de junio de 1996, fecha del término del mandato de la Misión de las Naciones Unidas en Haití (UNMIH).

En efecto, el contexto actual del clima social que reina en Haití exige que el Gobierno disponga de una fuerza pública adecuada para el mantenimiento del orden y la seguridad. Desafortunadamente, nuestra joven Policía Nacional no está totalmente en condiciones de asumir tal responsabilidad.

En consecuencia, me dirijo a usted para solicitar que el Consejo de Seguridad autorice la presencia en Haití de una fuerza multinacional por un período suplementario de seis meses. Esa prolongación tendrá el doble efecto de ayudar al mantenimiento del orden público y al fortalecimiento de la Policía Nacional.

(Firmado) René PRÉVAL
